

Journal of Environmental Protection, Safety, Education and Management



Slovak Society
for the Environment

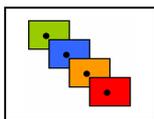


Scientific Journal of the Slovak Society of Environment Bratislava,
the branch of Association of *Slovak Scientific and Technological Societies*

Journal published in cooperation with the *Slovak Association for the Club of Rome* and *Strix*

**2014
Number 3
Volume 2**

ISSN 1339-5270
Code 9771339527001 41



Journal of Environmental Protection, Safety, Education and Management

Scientific Journal of the *Slovak Society of Environment*, the branch of *Association of Slovak Scientific and Technological Societies*, Bratislava.

Journal published in cooperation with the *Slovak Association for the Club of Rome* and *Strix n.f.*



This journal publishes high quality original scientific papers, short communications, review papers and reviews of new books in the fields of science including Environmental Protection, Safety, Education and Management. Manuscripts are reviewed by two reviewers and the Ad hoc commissioned members of the Editorial Board of the Journal. The journal is published twice a year.

Name: Journal of Environmental Protection, Safety, Education and Management
Periodicity: biannually. The issues are published on the 30th Juni and on the 30th November in particular calendar year.
Publisher: Slovak Society of Environment
1st Edition: 2014
Date of issue: the 28th Juni 2014
Copies printed: 50
Number: 3/2014
Volume: 2
Available on - URL: <http://www.sszp.eu/?cat=7>

Code: 9771339527001 41
ISSN: 1339-5270

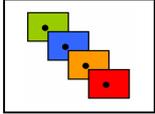
Print: Kníhviazačstvo Binovec Trnava
in cooperation with VeV, s.r.o., Harmincova 1B, 841 01 Bratislava
Distributed: Kníhviazačstvo Binovec, Kalinčiaková 21917 01 Trnava Slovak Republic
VeV, s.r.o., Harmincova 1B, 841 01 Bratislava - Dúbravka, Slovak Republic

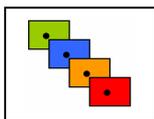
Copyright © Slovak Society of Environment, Koceľova 15, 815 94 Bratislava, Slovak Republic

The photo in the front page of cover: Vysoké Tatry (Slovakia). Author: Gabriela Rusková

Slovak Society of Environment, 15 Koceľova Str., 815 94 Bratislava, Slovak Republic

www.sszp.eu
Bank name: Slovenská sporiteľňa, a. s.,
Bank address: Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, Slovak Republic
Bank account name: Slovenská spoločnosť pre životné prostredie, Koceľova 15, 815 94 Bratislava
Bank account number: 210454-019
Bank branch code: 0900
S.W.I.F.T.: GIBASKBX
Company registration number: IČO 604 925





EDITORIAL BOARD

Chairman

Prof. Ing. Juraj HRAŠKO, DrSc., Academician of the Slovak Academy of Sciences,, Honorary Member of the Learned Society of SAS
Bratislava, Slovak Republic

Corresponding Editor

Assoc. prof., RNDr. Miroslav RUSKO, PhD., Slovak Society of Environment Bratislava / Slovak University of Technology in Bratislava, Trnava,
Slovak Republic

Scientific Editors

Prof. Ing. Ervin LUMNITZER, PhD., Technical University of Košice, Košice, Slovak Republic

Prof. Dr.h.c. Juraj TÖLGYESSY, Ing., PhD., DrSc., Member of the European Academy of Sciences and Arts / University Professor Emeritus of
nuclear and environmental chemistry / Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovak Republic

Members of Editorial Board

Assoc. prof., Ing. Peter ADAMIŠIN, PhD., University of Prešov, Prešov, Slovak Republic

Prof. RNDr. Peter ANDRÁŠ, PhD., Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovak Republic

Ing. Dušan BEVILAQUA, PhD., Slovak Society of Environment, Bratislava, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Peter BLIŠŤAN, PhD., Technical University of Košice, Košice, Slovak Republic

Dr.h.c. prof. Ing. Miroslav BADIDA, PhD., Technical University of Košice, Košice, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Lucia BEDNÁROVÁ, PhD., Politechnika Rzeszow, Wydział Zaradzania, Poland

Prof. Jesper BRANDT, Roskilde University Center, Denmark

Prof. Jürgen BREUSTE, Paris Lodron Universität, Salzburg, Austria

Prof. Thomas COOK, M.S., Ph.D., College of Public Health, The University of Iowa, USA

Prof. Péter CSORBA, Univerzity L. Kossuth, Debrecen, Hungary

RNDr. Jana DADOVÁ, PhD., VŠB-Technical University of Ostrava, Ostrava-Poruba, Czech Republic

Prof. Ing. Vojtech DIRNER, CSc., VŠB-Technical University of Ostrava, Ostrava-Poruba, Czech Republic

Prof. György HELTAI, St. Stephen University, Gödöllő, Hungary

Dr.h.c. prof. Dr. Janko Jovan HODOLIČ, Dipl. Ing., University of Novi Sad, Faculty of Technical Sciences, Republic of Serbia

Ing. Jana CHOVANCOVÁ, PhD., University of Prešov, Prešov, Slovak Republic

RNDr. Zita IZAKOVIČOVÁ, PhD., Slovak Academy of Sciences, Bratislava, Slovak Republic

RNDr. Jozef KLINDA, The Ministry of the Environment of the Slovak Republic, Bratislava, Slovak Republic

Ing. Ivan KLINEC, Slovak Academy of Sciences, Bratislava, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Vladimír KOČÍ, Ph.D., Institute of Chemical Technology, Prague, Czech Republic

Prof. Ing. Vojtech KOLLÁR, PhD., School of Economics and Management in Public Administration, Bratislava, Slovak Republic

Prof. RNDr. Oľga KONTRIŠOVÁ, Technical University in Zvolen, Zvolen, Slovak Republic

Ing. Anton KORAUŠ, PhD., LL.M., MBA, National Council of the Slovak Republic, Bratislava, Slovak Republic

Assoc. prof., RNDr. Jana KOTOVICOVÁ, Ph.D., Mendel University in Brno, Brno, Czech Republic

Assoc. prof., Ing. Ružena KRÁLIKOVÁ, PhD., Technical University of Košice, Košice, Slovak Republic

Ing. Gabriel KUCZMAN, PhD., Slovak University of Agriculture in Nitra, Nitra, Slovak Republic

Assoc. prof., Dr. Ing. Radmila KUČEROVÁ, VŠB-Technical University of Ostrava, Ostrava-Poruba, Czech Republic

Prof. Ing. Ján LABUDA, DrSc., Slovak University of Technology in Bratislava, Slovak Republic

RNDr. Anna LACKOVIČOVÁ, CSc., Slovak Academy of Sciences, Bratislava, Slovak Republic

Prof. Ing. Ervin LUMNITZER, PhD., Technical University of Košice, Košice, Slovak Republic

Ing. Alena MANOVÁ, PhD., Slovak University of Technology in Bratislava, Slovak Republic

Prof. PaedDr. Marián MERICA, PhD., University of Sts. Cyril and Methodius in Trnava, Slovak Republic

Dr.h.c. mult. prof. Ing. Jozef MIHOK, PhD., Slovak Office of Standards, Metrology and Testing, Bratislava, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Eva MICHALKOVÁ, CSc., Technical University in Zvolen, Zvolen, Slovak Republic

Prof. RNDr. Ladislav MIKLÓS, DrSc., Technical University in Zvolen, Zvolen, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Mikuláš MONOŠI, PhD., University of Žilina, Žilina, Slovak Republic

Assoc. prof., RNDr. Karol NEMOGA, CSc., Slovak Academy of Sciences, Bratislava, Slovak Republic / Slovak Association for the Club of Rome

Prof. Ing. Milan ORAVEC, PhD., Technical University of Košice, Slovak Republic

Prof. Ing. Anton OSVALD, PhD., University of Žilina, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Iveta PAULOVÁ, PhD., Slovak University of Technology in Bratislava, Trnava, Slovak Republic

Ing. Witalis PELLOWSKI, PhD., Military Academy, Wrocław, Poland

Prof. Ing. Milan PIATRIK, PhD., Slovak Society of Environment, Bratislava, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Peter PODHORANSKÝ, PhD., Slovak University of Technology in Bratislava, Slovak Republic

Assoc. prof., Ing. Miloš POLIAK, PhD., University of Žilina, Žilina, Slovak Republic

Assoc. prof., RNDr. Dana PROCHÁZKOVÁ, PhD., DrSc., Czech Technical University in Prague, Prague, Czech Republic

Assoc. prof., RNDr. Miroslav RUSKO, PhD., Slovak University of Technology in Bratislava, Trnava, Slovak Republic

Ing. Peter SABO, CSc., Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovak Republic

Dr.h.c. Prof. Ing. Ján SUPUKA, DrSc., Slovak University of Agriculture in Nitra, Nitra, Slovak Republic

Ing. Ivan ŠIMKO, PhD., Slovak Society of Environment, Bratislava, Slovak Republic

RNDr. Anna ŠPINEROVÁ, PhD., Technical University in Zvolen, Zvolen, Slovak Republic

Prof. dr. sc. Nives ŠTAMBUK- GILJANOVIĆ, University of Split, School of Medicine, Split, Croatia
Prof. Dr.h.c. Juraj TÖLGYESSY, Ing., PhD.,DrSc., Member of the European Academy of Sciences and Arts / University Professor Emeritus of nuclear and environmental chemistry / Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovak Republic
Assoc. prof., Ing. Peter TREBUŇA, PhD., Technical University of Košice, Košice, Slovak Republic
Prof. Dr. Štefan VOLNER, CSc., Alexander Dubček University of Trenčín in Trenčín, Slovak Republic
Prof. Ing. Ivan VOLOŠČUK, DrSc., Matej Bel University, Banská Bystrica, Slovak Republic
Prof. Ing. Jaroslava VRÁBLIKOVÁ, CSc., University of Jan Evangelista Purkyně in Ústí nad Labem, Czech Republic
Assoc. prof., Ing. Ladislav WELWARD, PhD., Slovak Society of Environment, Bratislava/Banská Štiavnica, Slovak Republic
Assoc. prof., Ing. Viktor WITTLINGER, PhD., Slovak Society of Environment, Bratislava/Pezinok, Slovak Republic
Prof. Ing. Vladimír ZAPLETAL, CSc., Slovak Society of Environment, Bratislava, Slovak Republic

Members of the Editorial Board from economic sphere

Dipl.- Ing. Hans-Dieter PIETRUCHA, Iotronic Process Monitoring, Langenargen am Bodensee, Bundesrepublik Deutschland
Ing. Katarína SRDOŠOVÁ, PhD., 3EC International, Bratislava, Slovak Republic / Prague, Czech Republic
Ing. Ivan ŠIMKO, PhD., Slovak Society of Environment, Bratislava/Žilina, Slovak Republic
Ing. Mark TOMIN, PhD., MJT Associates, Canada
Ing. Tatiana TRECÁKOVÁ, Ph.D., Prague, Czech Republic

Co-editors

RNDr. Ján BENCÚR, Slovak Society of Environment, Bratislava/Dolný Kubín, Slovak Republic
Ing. Róbert BRŇÁK, The Ministry of the Environment of the Slovak Republic, Bratislava, Slovak Republic
RNDr. Peter DEBNÁR, Slovak Society of Environment, Bratislava/Trnava, Slovak Republic
Ing. Ján ILKO, Wien, Republik Österreich
Ing. Ivan JUHAS, Ottawa, Canada
MUDr. Vladimír KARVAJ, Slovak Society of Environment, Bratislava/Nové Zámky, Slovak Republic
Ing. Gabriela RUSKOVÁ, Slovak Society of Environment, Bratislava/Šúrovce, Slovak Republic
RNDr. Ján ŠAVRNOCH, Slovak Society of Environment, Bratislava/Ružomberok, Slovak Republic
Ing. Michal VANÁK, Slovak Society of Environment, Bratislava/Trnava, Slovak Republic

Technical Editors

Ing. Július HORNICKÝ, Slovak Society of Environment, Bratislava/Nové Zámky, Slovak Republic
Bc. Peter KLEŠTINEC, Slovak Society of Environment, Bratislava/Ratkovce, Slovak Republic
Ing. Lukáš KRÁL, Slovak Society of Environment, Bratislava/Žiar nad Hronom, Slovak Republic
Ing. Viliam NOVÁK, Slovak Society of Environment, Bratislava/Trakovice, Slovak Republic
Mgr. Pavol SEDLÁK, Slovak Society of Environment, Bratislava, Slovak Republic
Ing. Michal VEREŠ, Railway company Slovakia, Bratislava, Slovak Republic

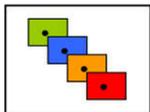
Contact addresses

Slovak Society of Environment Bratislava, 15 Koceľova Str., 815 94 Bratislava, Slovak Republic
e-mail: journal.jepsem@centrum.sk
e-mail: sszp@centrum.sk

www.sszp.eu

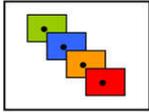
Copyright © Slovak Society of Environment, 15 Koceľova Str., 815 94 Bratislava, The Slovak Republic





CONTENTS

	<i>Page</i>
PERCEPTION OF CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY IN SLOVAKIA <i>Lucia BEDNÁROVÁ, Jana CHOVANCOVÁ</i>	1 - 5
PRETREATMENT OF WHEAT STRAW FOR BIOETHANOL PRODUCTION <i>Lenka BLINOVÁ, Jozef Fiala, Maroš SOLDÁN</i>	6 - 10
SPECIATION OF SELECTED METAL CONTAMINATION OF THE SURROUNDING AREA OF THE ABANDONED Hg-DEPOSIT MALACHOV (CENTRAL SLOVAKIA) <i>Jana DADOVÁ, Jozef KRNÁČ, Jiří KUPKA, Giuseppe BUCCHERI</i>	11 - 24
THE REQUIREMENTS FOR LEVEL OF KNOWLEDGE OF OSH EXPERTS <i>Alena HAŠKOVÁ, Ivana TUREKOVÁ, Jana DEPEŠOVÁ</i>	25 - 31
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEMS – COMPETITIONS AND BARRIERS OF IMPLEMENTATION <i>Jana CHOVANCOVÁ, Lucia BEDNÁROVÁ</i>	32 - 36
DATA MANAGEMENT IN THE PRODUCTION PROCESS IN THE SYSTEM PRODUCT LIFECYCLE <i>Marek KLIMENT, Peter TREBUŇA, Radko POPOVIČ, Miriam PEKARČIKOVÁ, Jaromír MAKROVIČ</i>	37 - 42
SIMULATION AS PART OF THE DIGITIZATION IN PRODUCTION PROCESSES IN CREATING OF DIGITAL FACTORY <i>Marek KLIMENT, Peter TREBUŇA, Martin STRAKA</i>	43 - 47
ENVIRONMENTAL FACTORS IN THE RELOCATION OF INDUSTRIAL PRODUCTION <i>Ervin LUMNITZER, Alexandra GOGA BODNÁROVÁ</i>	48 - 53
TOXICAL ELEMENTS IN SURFACE-WATER LEAK OUT FROM MINING DUMP AROUND BANSKA STIAVNICA <i>Alena MANOVÁ</i>	54 - 56
SCREENING FOR TERRITORY SAFETY MANAGEMENT NEEDS <i>Dana PROCHÁZKOVÁ, Miroslav RUSKO</i>	57 - 64
SAFETY OF CRITICAL FACILITIES <i>Dana PROCHÁZKOVÁ</i>	65 - 74
UV-VIS SPECTROPHOTOMETRIC DETERMINATIONS OF SELECTED ELEMENTS IN MODELLED AQUEOUS SOLUTIONS <i>Maroš SIROTIK, Alica BARTOŠOVÁ, Lenka BLINOVÁ</i>	75 - 87
SIX SIGMA AND LEAN MANAGEMENT - IMPORTANT TOOLS OF THE ENVIRONMENTALLY ORIENTED PRODUCT POLICY <i>Miroslav RUSKO, Katarína ČEKANOVÁ, Pavol ČEKAN</i>	88 - 92
<i>Tirage, ISSN</i>	93



Journal of Environmental Protection, Safety, Education and Management

2014, Number 3, Volume 2, date of issue 28th Juni 2014

ISSN 1339-5270

Copyright © Slovak Society of Environment, 15 Koceľova Str., 815 94 Bratislava, The Slovak Republic

